

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Jelen együttműködési megállapodás az alábbi szervezetek (továbbiakban: Felek) között jött létre:		
A szervezet	Egyrésztől	Másrésztől
1. Megnevezése:	Központi Statisztikai Hivatal	Nemzeti Kutatási, Fejlesztési és Innovációs Hivatal
2. Székhelye:	1024 Budapest, Keleti K. u. 5-7.	1077 Budapest, Kéthly Anna tér 1.
3. Rövid neve:	KSH	NKFI Hivatal
4. Törzsszáma:	302722 (PIR)	831004 (PIR)
5. Képviseli:	Dr. Vukovich Gabriella elnök	Dr. Pálinkás József elnök
6. Az Együttműködési megállapodás összeállításáért felelős szakmai vezető:	Dr. Kincses Áron elnökhelyettes	Dr. Szigeti Gyula Péter elnökhelyettes
7. Funkcionális központi e-mail címe:	szakstatisztika@ksh.hu	nkfihivatal@nkfih.gov.hu
8. A továbbiakban:	KSH	NKFI Hivatal

(a továbbiakban együtt: Felek)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

### I.

#### Az együttműködési megállapodás célja

- 1) Az együttműködési megállapodás a hivatalos statisztikáról szóló 2016.évi CLV. törvény 28. § (7) bekezdése alapján jön létre.
- 2) Az együttműködési megállapodás általános célja a Felek közötti információcsere szakmai és technikai kereteinek megállapítása, elsősorban az egyes adatszolgáltatások rendszerbe foglalásával annak érdekében, hogy a KSH – jelen együttműködési megállapodás II. pontjában hivatkozott jogszabályokban foglaltak alapján – hozzájusson a jogszabályban rögzített feladatai teljesítéséhez szükséges adatokhoz és információkhoz.

### II.

#### Jogszabályi háttér

Az együttműködési megállapodás kiemelt jogszabályi keretei:

- a) a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény (a továbbiakban: Stt.);

- b) a Kormány 184/2017. (VII. 5.) Korm. rendelete a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény végrehajtásáról,
- c) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,
- d) a tudományos kutatásról, fejlesztésről és innovációról szóló 2014. évi LXXVI. törvény.

### III.

#### A Felek jogai és kötelezettségei

- 3) A KSH és az NKFI Hivatal az adatátvételek során a hivatalos statisztikáról szóló 2016.évi CLV. törvényben, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben előírtak szerint jár el, a feldolgozás során biztosítja a titoktartási kötelezettség és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.
- a) Az adatvédelmi jogszabályok alapján a KSH, mint szervezet minősül adatkezelőnek, a szervezeti egységek munkatársai a célhoz kötöttség elvére figyelemmel feladatellátásuk céljából férnek hozzá az adatokhoz.
  - b) Felek a jelen együttműködési megállapodással, illetve az abban foglalt tevékenységükkel kapcsolatban kölcsönösen kijelentik, hogy az adatátadás során tudomásukra jutott minden információt és adatot – a közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kivételével – bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására.
  - c) Az Stt. 28.§ (14) bekezdésében meghatározottak alapján az NKFI Hivatal hozzájárul, hogy a KSH az Stt. 41.§-ban foglaltak szerinti biztonságos környezetben az átvett egyedi – de a statisztikai egységeket közvetlenül nem azonosító – adatokhoz tudományos célból hozzáférést biztosítson. A jelen együttműködési megállapodás az átvett adminisztratív adatok Hivatalos Statisztikai Szolgálaton belüli továbbadására nem terjed ki. A KSH jogosult az NKFI Hivataltól megállapodás alapján átvett adatokat, a vonatkozó jogszabályok (így különösen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló a 2011. évi CXII. törvényben és a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény) szerinti tájékoztatási tevékenységéhez felhasználni, beleértve az azokhoz a KSH adathozzáférési csatornáin keresztül történő adathozzáférést is.
- 4) Az NKFI Hivatal költségtérítésre vonatkozó igény nélkül bocsátja KSH rendelkezésre a jelen megállapodásban rögzített adatokat.
- 5) A Felek előzetesen, a változásokra történő felkészüléshez szükséges megfelelő idő biztosításával tájékoztatják egymást az adatátadások tartalmát, formáját, illetve határidejét érintő tervezett változásokról. Az Stt. 28. § (2) bekezdése alapján az NKFI Hivatal a hivatalos statisztikai felhasználásra való alkalmasság szempontjából az adminisztratív adatforrások tartalmát, módszertanát, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakítását érintő kérdésekben



az adatforrás létrehozásakor, módosításakor, megszüntetésekor – az eredeti adatkezelési cél sérelme nélkül – a KSH véleményére is figyelemmel jár el.

- 6) Az NKFI Hivatal vállalja, hogy a megállapodás elválaszthatatlan részét képező 1. számú mellékletben foglaltak szerint teljesíti a KSH részére az abban vállalt adatszolgáltatásokat:
  - a) 1. számú melléklet: a KSH-nak átadott adatok részletes leírása
  - b) A KSH kötelezi magát, hogy az 1.sz. mellékletben meghatározott, az NKFI Hivataltól átvett adatokat a hatályos jogszabályokban - így különösen a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvényben, az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben, továbbá a tudományos kutatásról, fejlesztésről és innovációról szóló 2014. évi LXXVI. törvényben - foglaltakkal összhangban kezeli és dolgozza fel, amelynek során biztosítja az adatok fizikai és logikai biztonságát, a titoktartási kötelezettség és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.
- 7) A Felek jelen együttműködési megállapodás esetében is fenntartják a lehetőséget, hogy amennyiben az a megállapodás aláírásakor még nem biztosított, azonban később a feltételek rendelkezésre állnak, az egyes adatszolgáltatások tekintetében a jelen együttműködési megállapodásban rögzített eltérő adattovábbítási módról áttérhetnek a KSH által az Stt. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett elektronikus rendszerre. Az adattovábbítás során a Felek részéről be kell tartani a mindenkor hatályos jogszabályokban, valamint a Felekre külön-külön irányadó belső irányító eszközökben foglalt előírásokat. Az adatbiztonságért az adatok egymás részére történő átadásáig a Felek felelősek. Személyes átadás esetén az átadásról készült átadás-átvételi dokumentum aláírását, elektronikus úton történő továbbítás esetén az adatok letöltését követően a Felek felelősek az adatbiztonságért.
- 8) Felek folyamatosan együttműködnek az általuk feltárt, a jogszabályokból adódó kötelezettségekkel kapcsolatosan felmerülő problémák megoldása, illetve az egységes jogalkalmazás megvalósítása érdekében. Ennek keretében elsősorban szakfőosztályi szinten egyeztetnek a problémák megoldása, szükség esetén az egységes álláspont kialakítása érdekében.
- 9) A Felek ezen túlmenően szükség szerint egyeztetnek az esetleges jogszabály módosítási javaslatokkal kapcsolatos közös álláspont kialakítása érdekében.

#### IV.

#### Záró rendelkezések

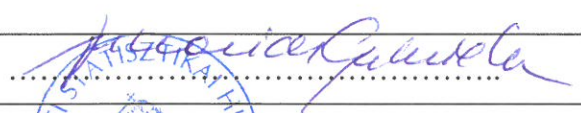
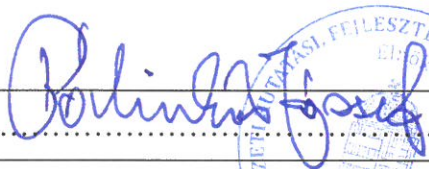
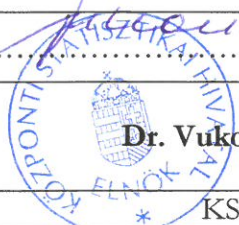

- 10) A Felek jelen együttműködési megállapodást határozatlan időre kötik. A Felek vállalják, hogy a megállapodást minden év október 31-ig, valamint indokolt esetben ezt megelőzően felülvizsgálják, ha ettől eltérő időpontban lép hatályba valamely vonatkozó jogszabály módosítása. Jelen megállapodás a Felek általi – eltérő időpont esetén a későbbi – aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól.

- 11) A módosítás iránti igény jelzésével egyidejűleg a kezdeményező fél átadja a módosítására vonatkozó szövegszerű tervezetet. Az írásbeli javaslat átadásától számított 15 napon belül a Felek kötelesek megkezdeni az egyeztetést. A felülvizsgálat megállapítása alapján a Felek rendelkeznek a megállapodás módosításáról, vagy megszüntetéséről.
- 12) Az együttműködési megállapodás megszüntetésének elhatározása esetén a Felek egyeztetést követően írásban rendelkeznek a mellékletekben és azok függelékeiben részletezett adatátadásokról, azok formáiról. Tekintettel arra azonban, hogy az együttműködési megállapodás a Felek jogszabályban rögzített feladatainak zökkenőmentes ellátását szolgálja, a Felek kijelentik, hogy a közöttük keletkező esetleges vitákat lehetőleg az együttműködési megállapodás szükség szerinti módosításával rendezik.
- 13) Jelen együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései az irányadók.

*Felek képviselői az együttműködési megállapodást elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták. A megállapodás 4 eredeti, egymással egyező példányban készült, amelyből 2 példány a KSH, 2 példány az NKFI Hivatal birtokában marad.*

Budapest, 2018. 2018 FEBR 22.....

Budapest, 2018. 2018 FEBR 22.....

	
 <b>Dr. Vukovich Gabriella</b>	 <b>Dr. Pálinkás József</b>
KSH elnöke	elnök
